

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 September 2015
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Австралии при
Организации Объединенных Наций от 9 сентября 2015 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Пишу Вам в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, чтобы информировать Совет Безопасности о том, что Австралия принимает меры против «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) в Сирии с целью способствовать коллективной самообороне Ирака в рамках международных усилий, возглавляемых Соединенными Штатами.

20 сентября 2014 года правительство Ирака направило Совету Безопасности письмо с целью информировать его о том, что ИГИЛ создало убежища в Сирии и что нападения, совершаемые ИГИЛ с этих позиций, создают прямую угрозу безопасности народа и территории Ирака (см. S/2014/691, приложение). Правительство Ирака обратилось с просьбой о том, чтобы Соединенные Штаты возглавили международную кампанию по нанесению ударов по объектам и военным позициям ИГИЛ в Сирии, с тем чтобы положить конец непрерывным нападениям на Ирак, защитить иракских граждан и в конечном итоге обеспечить силам Ирака возможность вновь взять границы Ирака под свой контроль.

Эта угроза Ираку, его территориальной целостности и его гражданам сохраняется. ИГИЛ продолжает совершать нападения в Ираке, используя убежища в Сирии.

В статье 51 Устава Организации Объединенных Наций признается неотъемлемое право государств предпринять действия в порядке индивидуальной или коллективной самообороны, если произойдет вооруженное нападение на члена Организации Объединенных Наций. Государства должны иметь возможность действовать в порядке самообороны, когда правительство государства, из которого исходит угроза, не желает или не может предотвратить нападения, совершаемые с его территории. Правительство Сирии своей неспособностью сдерживать нападения на территорию Ирака, совершаемые с баз ИГИЛ, расположенных в Сирии, продемонстрировало, что оно не желает или не может предотвратить такие нападения.

Поэтому в ответ на просьбу правительства Ирака об оказании помощи Австралия намерена предпринять необходимые и соразмерные обстоятельствам военные операции против ИГИЛ в Сирии в рамках коллективной самообороны Ирака.



Эти операции не направлены против Сирии или сирийского народа, равно как и не предполагают оказания поддержки сирийскому режиму. При осуществлении таких военных операций Австралия будет соблюдать свои обязательства по международному праву.

Прошу Вас распространить текст настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джиллиан Берд
